

BOLLETTINO DI STUDI LATINI

Periodico semestrale d'informazione bibliografica
fondato da Fabio Cupaiuolo

Comitato direttivo: G. ARICÒ, M. ARMISEN-MARCHETTI, G. CUPAIUOLO,
P. ESPOSITO, P. FEDELI, G. POLARA, K. SMOLAK, R. TABACCO, V. VIPARELLI

Redazione: A. BORGO, S. CONDORELLI, F. FICCA, M. ONORATO

Direttore responsabile: G. CUPAIUOLO; Condirettore: V. VIPARELLI

Anno XLIX - fascicolo I - Gennaio-Giugno 2019

INDICE

Articoli:

Renato RAFFAELLI, <i>Vecchi e nuovi appunti sull'Atellana</i>	1
Chrysanthi DEMETRIOU, <i>Plautus' Miles Gloriosus: Palaestrio's first 'comedy' revisited</i>	17
Mario LENTANO, <i>Un cadavere non troppo eccellente. Tito Livio e la morte di Cicerone</i>	29
Graziana BRESCIA, <i>Infamis in novercam. Ius occidendi e pietas paterna a Roma tra retorica e diritto</i>	44
Armando BISANTI, <i>Fonti, suggestioni e intersezioni classiche, tardoantiche e medievali nell'Alda di Guglielmo di Blois</i>	61
Raffaella TABACCO, <i>Tra echi, citazioni e Mosaikstil: l'Ovidio delle Metamorfosi e la vitalità dei classici nel Fal-della latino</i>	140

Note e discussioni:

Giorgio PIRAS, <i>Su di una recente edizione plautina</i>	158
Alessio TORINO, <i>Note filologiche sui Captivi di Plauto: la mano B³ nel codice Palatino Latino 1615 (parte seconda: il paratesto)</i>	166
Marina MARINO, <i>Letaldo di Micy e Seneca tragico: un'insolita frequentazione</i>	173
Lorenzo VISCIDO, <i>Considerazioni su un carne latino di Giulio Cesare Destito</i>	182
Ida Gilda MASTROROSA, <i>Le vie del Tacitismo in età moderna (XVI-XVII secolo): riflessioni a partire da una recente raccolta di studi</i>	191
Francesco GALATÀ, <i>Le Myrica latine del Pascoli e un'ignota traduzione de La siepe</i>	200

Rassegne di studi:

Carmela CIOFFI, <i>Il Bellum Africum: tra vecchi pregiudizi e nuove prospettive</i>	220
---	-----

Profili:

Giuseppe Gilberto BIONDI, Mariella BONVICINI, <i>Ricordo di Alfredo Ghiselli (Ravenna, 28 ottobre 1916 - Bologna, 17 settembre 2018)</i>	233
--	-----

Cronache:

Il Festival della declamazione e delle forme spettacolari del tardo-antico: Salerno, 3-5 maggio 2018 (A. QUARANTOTTO, 238). – *Seminari lucanei (I). In memoria di Emanuele Narducci*: Salerno, 25-26 settembre 2018 (V. D'URSO, 242). – *Lo specchio del modello. Orizzonti intertestuali e Fortleben di Sidonio Apollinare*: Messina, 4-5 ottobre 2018 (L. FURBETTA, 245). – *Salvatore Quasimodo e i classici a cinquant'anni dalla morte del poeta*: Messina, 20-21 ottobre 2018 (A. DI STEFANO, 249). – *Diplomacy and Political Communication in the West (III-I BC)*: Oxford, 1-2 novembre 2018 (D. GARCÍA DOMÍNGUEZ, 252). – *Présences ovidiennes*: Clermont-Ferrand, 8 - 10 novembre 2018 (F. BROSSE, avec la collaboration d'H. VIAL, 257). – *Cicerone, l'eloquenza, l'humanitas. Studi sull'opera e sulla fortuna di un orator e vir bonus romano*: Macerata, 13-14 novembre 2018 (E. SANTILLI, 266). – *Le débat sur la justice entre Philus et Laelius au livre III du De republica*: Lille - Villeneuve d Ascq, 14 novembre 2018 (A.-I. BOUTON, 268). – *Hyblaea avena - Reception of Theocritus in Greek and Latin Literature of the Roman Imperial and Early Modern Period*: Wuppertal, November 15th-16th 2018 (A.-E. BERON, S. WEISE, 271). – *Antichistica italiana e leggi razziali. Seminario di studi in occasione dell'80° anniversario del Regio DL n. 1779*: Parma, 28 novembre 2018 (L. IORI, 273). – *L'Africa romana. L'epigrafia del Nord Africa: novità, riletture, nuove sintesi*: Tunisi, 6-9 dicembre 2018 (P. FLORIS, 276). – *La politique du De republica et ses modèles*: Lille - Villeneuve d Ascq, 7 décembre 2018 (A.-I. BOUTON, 290). – *Famam, Roma, tuae non pudet historiae. La storia come serbatoio dei generi letterari a Roma tra I sec. a.C. e I d.C.*: Palermo, 13-14 dicembre 2018 (M. MENDOLA, 293). – *Du paysage quotidien à l'espace poétique: le sanctuaire dans la poésie gréco-latine jusqu'au II^e siècle ap. J.-C.*: Paris, 13-15 décembre 2018 (P.-A. CALTOT, 296). – *A Community in Transition: Roman History, 200-134 BC.*: Roma, 17-18 gennaio 2019 (M. ZANIN, 301). – *Ilias Latina. Text, Interpretation und Nachleben eines singulären literarischen Phänomens*: Erlangen, 24./25. Januar 2019 (Ch. DIEZ, 305). – *Per una nuova "utilità per la quale si debbe cer-*

II

care la cognizione delle istorie". *Livio e la storiografia*: Torino, 14 febbraio 2019 (M. OBERTO, 309). – *I paratesti delle opere a stampa di scrittori classici, greci e latini, nell'Età moderna (1450-1700)*: Napoli, 21-22 Febbraio 2019 (R. MIRANDA, 311).

Recensioni e schede bibliografiche:

AA. VV., *Personaggi in scena. Il Miles*, a cura di G. BANDINI e C. PENTERICCI, 2018 (M. M. BIANCO, 315). – AA. VV., *Rappresentazione e uso dei senatus consulta nelle fonti letterarie della repubblica e del primo principato / Darstellung und Gebrauch der senatus consulta in den literarischen Quellen der Republik und der frühen Kaiserzeit*, a cura di / hrsgg. A. BALBO, P. BUONGIORNO, E. MALASPINA, 2018 (R. CRISTOFOLI, 317). – L. MASSIMINO, *Il crimen maiestatis: dalle origini al principato augusteo*, 2018 (A. LATTOCCO, 322). – L. Annaei Senecae *De constantia sapientis. La fermezza del saggio*, a cura di F. R. BERNO, 2018 (N. LANZARONE, 324). – R. GLAESSER, *Lucan lesen - ein Gang durch das Bellum Civile*, 2018 (V. D'URSO, 327). – AA. VV., *Fabrique de la déclamation antique (controverse et suasoires)*, textes recueillis et présentés par R. POIGNAULT et C. SCHNEIDER, 2016 (C. CORSARO, 330). – AA. VV., *Novom aliquid inventum. Scritti sul teatro antico per Gianna Petrone*, edd. M. M. BIANCO, A. CASAMENTO, 2018 (M. ONORATO, 336). – A. BORGNA, *Ripensare la storia universale. Giustino e l'Epitome delle Storie Filippiche di Pompeo Trogo*, 2018 (G.A.M. RANZANI, 340). – AA.VV., *Cassius Dio: Greek Intellectual and Roman Politician*, eds. C. H. LANGE & J. M. MADSEN, 2016 (T. LEONI, 343). – D. ANNUNZIATA, *Opulentia Ecclesiae. Alle origini della proprietà ecclesiastica*, 2017 (L. SANDIROCCO, 344). – M. AMABILE, *Nefaria Secta. Sulla normativa imperiale 'de Iudaeis' (IV-VI secolo)*, 2018 (A. LATTOCCO, 348). – Flavio Merobaudes, *Panegirico in prosa per Aezio*, a cura di A. BRUZZONE, 2018 (A. FO, 350). – *The Elegies of Maximianus*, ed. e trad. A. M. JUSTER, intr. M. ROBERTS, 2018 (M. ONORATO, 358). – AA. VV., *Revival and Revision of the Trojan Myth: Studies on Dictys Cretensis and Dares Phrygius*, a cura di G. BRESCIA, M. LENTANO, G. SCAFOGLIO e V. ZANUSSO, 2018 (T. BRACCINI, 360). – AA. VV., *Reading Late Antiquity*, edd. S. SCHOTTENIUS CULLHED - M. MALM, 2018 (M. ONORATO, 365). – L. MINIERI, *Abactum animal. Sulla repressione dell'abigeato in diritto romano*, 2018 (L. SANDIROCCO, 370). – T. BRACCINI, *Lupus in fabula. Fiabe, leggende e barzellette in Grecia e a Roma*, 2018 (M. LENTANO, 374). – D. PULIGA, *La depressione è una dea. I Romani e il male oscuro*, 2017 (F. GIANNOTTI, 377). – AA.VV., *XII Tabulae - Testo e commento*, a cura di M. F. CURSI, 2018 (L. SANDIROCCO, 379). – J. E. GUTTMAN ZETZEL, *Critics, Compilers and Commentators. An Introduction to Roman Philology, 200 BCE-800 CE.*, 2018 (A. LATTOCCO, 388). – C. SALEMME, *Le "metamorfosi" del Sannazaro*, 2018 (A. DI STEFANO, 390). – G. D. WILLIAMS, *Pietro Bembo on Etna. The Ascent of a Venetian Humanist*, 2017 (F. TOSCANO, 393).

Rassegna delle riviste	399
Notiziario bibliografico a cura di G. CUPAIUOLO	456

Amministrazione: PAOLO LOFFREDO - EDITORE SRL - Via U. Palermo, 6 - 80128 Napoli (Italia) - email: paololoffredoeditore@gmail.com – sito: www.loffredoeditore.com

Abbonamento 2019 (2 fascicoli, annata XLIX): **Italia € 73,00 - Estero € 94,00**

Vendita versione digitale su Torrossa.it ISSN (e) 2035-2611

I versamenti vanno effettuati a mezzo bonifico bancario: IBAN: IT 42 G 07601 03400 001027258399 BIC/swift BPPIITRR: Banco Posta spa; oppure su conto corrente postale 001027258399

Norme per i collaboratori: Si veda la pagina web: <http://www.bollettinodistudilatini.it>. I contributi vanno inviati in stesura definitiva al dir. responsabile, prof. Giovanni CUPAIUOLO, Via Castellana 36, 98158 Faro Superiore - Messina (Italia). - La responsabilità dei lavori pubblicati impegna esclusivamente gli autori. - Gli autori effettueranno la correzione tipografica solamente delle prime bozze; le successive correzioni saranno effettuate a cura della redazione; non si accettano aggiunte né modifiche sulle bozze di stampa. - I collaboratori avranno 10 estratti gratuiti con copertina per gli articoli.

La rivista recensirà o segnalerà tutte le pubblicazioni ricevute. Libri e articoli da recensire o da segnalare debbono essere inviati (possibilmente in duplice copia) al direttore responsabile, prof. Giovanni CUPAIUOLO, Via Castellana 36, 98158 Faro Superiore - Messina (Italia), con l'indicazione "Per il Bollettino di Studi Latini".

Il Bollettino di studi latini è sottoposto alla procedura di peer review, secondo gli standard internazionali

Reg. Trib. di Napoli n. 2206 del 20-2-1971. - Reg. al Registro Nazionale della Stampa n. 9307 del 26-11-1999

des Nymphes et de Pan, mais il matérialise dans l'espace la présence de ces divinités constamment évoquées tout au long du poème; c) le cas particulier des tombeaux est évoqué à travers celui de Dioclès de Mégare (XII), devenu le siège d'un concours de baisers: l'évocation de ce tombeau constitue à la fois un patronage héroïque sous lequel se place l'amant de l'idylle XII au sein du poème qu'il énonce, mais aussi un modèle à égaler, puisqu'il aspire à devenir lui-même un nouveau Dioclès: la description du tombeau contient dès lors une description en creux du tombeau de l'auteur lui-même, et l'acte érotico-héroïque passé sert de modèle à un acte érotico-héroïque futur; d) le sanctuaire dorien du Triopion évoqué dans l'éloge de Ptolémée (XVII) vient quant à lui contribuer à la divinisation de Ptolémée II Philadelphe par le détour d'une analogie: Ptolémée chérira Cos et le Triopion de même qu'Apollon chérit Délos et l'île de Rhénée. Point n'est alors besoin d'évoquer ces sanctuaires dans leur matérialité, mais une simple évocation de ces quatre lieux suffit à construire un discours politico-religieux implicite portant sur les Doriens et sur le caractère divin de Ptolémée. Ces quatre sanctuaires présentent donc un statut différent, mais chacun d'entre eux permet d'illustrer comment les sanctuaires, chez des auteurs antiques tels que Théocrite, sont pris dans un double mouvement: lieux réels, ils s'inscrivent dans la géographie d'un espace; lieux de souvenir, ils sont un lieu où s'est manifestée une puissance divine, où elle peut encore se manifester au cours du poème qui l'évoque, et où elle se manifesterait encore à l'avenir. – Anicet BASSILUA (Univ. Liège), *Le Temple et le cantique de Syméon en Luc 2, 29-32. Analyse d'une métaphore poétique opérée par l'auteur du 3^e Évangil.* Le cantique de Syméon – le *Nunc Dimittis* – (Lc 2, 29-32), différemment des trois autres chants contenus dans les deux premiers chapitres du 3^e Évangile (le *Magnificat*: Lc 1, 46-55; le *Benedictus*: Lc 1, 68-79 et le *Gloria*: 2, 14), est prononcé au Temple. Cet ancrage spatial de son exécution semble proposer une métaphore poétique de l'espace temple en relation avec la rencontre (survenue au Temple) entre Jésus et Syméon opérée par Luc. En mettant en œuvre un procédé littéraire qui lui a permis de souli-

gner la grande portée sotériologique que constitue la naissance de l'enfant Jésus, il est qualifié de τὸ σωτήριόν σου (ton salut) par Syméon. (Pierre-Alain CALTOT)

A Community in Transition: Roman History, 200-134 BC.: Roma, The British School at Rome, 17-18 gennaio 2019. – Il 17 e 18 gennaio 2019, la British School at Rome ha ospitato nel suo Sainsbury's Lecture Theatre due giornate di convegno dal titolo *A Community in Transition: Roman History, 200-134 BC*, a cura di Mattia BALBO e Federico SANTANGELO, rispettivamente dell'Università degli Studi di Torino e della Newcastle University, sostenitrici e patrocinatrici dell'iniziativa. L'idea del convegno ha preso forma dalla constatazione dello stato attuale della ricerca sulla storia della Repubblica romana nel periodo che va dalla fine della guerra annibalica al primo tribunato graccano. Quest'epoca, per quanto si configuri come importante fase di transizione dalla media alla tarda Repubblica, tende infatti a ricevere un'attenzione scarsa o comunque insufficiente a fornire un esauriente quadro complessivo. Per cercare di ravvivare il dibattito scientifico sugli aspetti politici, sociali, economici e culturali del II secolo, un gruppo internazionale di specialisti si è quindi riunito alla BSR, esponendo relazioni su singole questioni e temi, davanti a una platea composta di studiosi affermati e giovani ricercatori, in un'atmosfera cordiale, collaborativa e partecipativa. – Nella prima giornata si sono succedute sette relazioni. Nel primo intervento, dal titolo *The Second Century BC: Periodization and New Perspectives*, Harriet I. FLOWER (Univ. Princeton) ha tessuto una panoramica sulle problematiche principali di studio e ricerca sul II secolo, intrecciando domande e riflessioni di carattere generale con esemplificazioni più particolari. Dopo aver sottolineato il necessario spirito critico con cui lo storico deve affrontare le tradizionali periodizzazioni del flusso storico e le diverse tematiche interconnesse, Flower si è volta soprattutto a ripercorrere le correnti di ricerca che si sono profilate negli anni più recenti, senza esimersi dal tratteggiare prospettive di indagine future, menzionando a titolo di esempio i possibili apporti degli studi climatologici alla ricerca storica, le

riflessioni sugli effetti provocati dalla significativa conversione della popolazione schiavile in popolazione libertina o la relazione tra la realtà politica di II secolo e l'incremento dei legami matrimoniali *sine manu*. – Da qui ha preso avvio una serie di interventi in cui i singoli relatori si sono cimentati con aspetti e problematiche relative ai loro ambiti privilegiati di ricerca. Annarosa GALLO (Univ. Bari) ha proposto una discussione delle modalità, degli ambiti e degli sfondi istituzionali delle interazioni tra i tribuni della plebe e il Senato, specialmente nel primo trentennio del II secolo (*Interactions between Tribunes and Senate*). Gallo ha offerto una panoramica coerente sui *plebiscita* promulgati nel periodo (*ex* o *sine auctoritate senatus*), sulle occasioni in cui il Senato e i tribuni della plebe definirono progressivamente precipue sfere di competenza decisionale, e infine sui casi di attrito tra i due organi istituzionali. Nel complesso, è emerso il quadro di un periodo segnato da un lento processo di definizione delle competenze e delle pratiche volte a risolvere eventuali situazioni di conflitto nella cornice della cultura politica romana; un periodo in cui i tribuni della plebe videro incrementare il proprio ruolo di interlocutori del Senato e di attori del confronto politico. – Nella sua relazione, dal titolo *The Administration of the Imperium Romanum in the II Century BC*, Michele BELLOMO (Univ. Milano Statale) ha cercato di evidenziare come l'esperienza traumatica e formativa della guerra annibalica influenzò gli anni successivi – specialmente il decennio 202-190 ca. –, informando i nuovi profili istituzionali delle cariche *cum imperio* e le contese politiche che si svilupparono di conseguenza. Infatti, a partire dagli ultimi anni del III secolo, si continuò a fare affidamento sull'utile strumento della *prorogatio imperii*, ma emersero inevitabilmente significativi attriti politici attorno al conferimento o alla proroga degli incarichi provinciali (esemplari i casi dibattuti delle province di Macedonia e Asia), come anche attorno al riconoscimento dei trionfi e delle *ovationes* a magistrati di rango pretorio. Per quanto concerne poi il vasto panorama provinciale, l'*Hispania Ulterior* e l'*Hispania Citerior* acquisirono un particolare rilievo: il comando delle due province era di-

venuto infatti un eccezionale trampolino di lancio per il raggiungimento del consolato, una peculiarità che indusse il Senato a riporre particolare attenzione nella loro gestione magistratuale. – Dopo la pausa meridiana, la serie di relazioni è ripresa con Cyrielle LANDREA (Univ. Bretagne Sud) che ha cercato di precisare il ruolo giocato dalle *gentes maiores* nella competizione politica dei primi tre quarti del II secolo (*Gentes maiores and Aristocratic Competition, 200-134 BC*). Per quanto la Repubblica fosse ormai da lungo tempo saldamente imperniata sulla sua *nobilitas* patrizio-plebea e si potessero altresì cogliere diversi sintomi della fragilità politica e sociale delle famiglie del patriziato (compresa l'accanita competizione ad esso interna), le famiglie patrizie conservarono nondimeno la loro indiscutibile importanza, in particolare quelle appartenenti alle *gentes maiores*. Se su 60 consoli patrizi 41 provennero da quest'ultime, la risposta non deve essere rinvenuta negli *arcana imperii* d'una realtà fazione e partitica, bensì nello straordinario capitale simbolico da esse posseduto e soprattutto nella capacità di garantire un'adeguata riproduzione politico-sociale, sempre minacciata dal declino demografico e dall'impoverimento familiare. – Thibaud LANFRANCHI (Univ. Toulouse II) ha invece presentato la relazione *Social and Political Evolutions at the Beginning of the 2nd c. BC: the Case of Some Roman Laws*. Lanfranchi ha preso le mosse da una valutazione numerica delle leggi e dei plebisciti a noi noti lungo l'arco della storia repubblicana: seppur vincolata allo stato frammentario delle fonti in nostro possesso, la panoramica consente di rilevare nel II secolo un significativo aumento della legislazione plebiscitaria, che rappresenta nelle statistiche a nostra disposizione più della metà del totale delle leggi presentate e approvate. Questo quadro, in dialogo con temi già affrontati nell'intervento di Annarosa Gallo, consente di tratteggiare un periodo in cui si assistette all'accentuazione del ruolo politico e dell'attività legislativa dei tribuni della plebe (anche in merito a tematiche dall'importante sfondo socio-politico come le *leges Laetoria*, *Villia* e *Voconia*) e che si configura quindi come l'imprescindibile premessa alla legislazione e ai tribunati gracciani. – A seguire, ha preso la pa-

rola Catherine STEEL (Univ. Glasgow); già dal titolo del suo intervento – *The Arrival of Eloquence? The Changing Parameters of Public Speech in the Second Century* – è trasparso il respiro mediterraneo in cui si inserisce l’‘arrivo’, l’evoluzione e l’esercizio dell’arte oratoria nella Roma repubblicana. Nel II secolo, infatti, l’intensa frequentazione dell’Urbe da parte degli ambasciatori provenienti dal mondo greco ebbe importanti ricadute non solo politiche, ma anche culturali, anzitutto per l’esperienza della tecnica oratoria greca da parte dell’élite romana (esemplari gli eventi legati all’ambasceria ateniese del 155). La complessa dimensione di questo processo culturale trova riscontro anche in alcuni degli spazi e delle occasioni in cui l’eloquenza degli uomini politici romani ebbe modo di esercitarsi e affinarsi – come la discussione in Senato di tematiche politiche e diplomatiche suscitate dalle delegazioni che giungevano a Roma o le *quaestiones de repetundis*, che divennero una delle sedi principali del confronto politico e che rappresentarono una preziosa opportunità d’azione per i *patroni* delle comunità coinvolte. L’evoluzione delle tecniche retoriche e la sempre maggiore dimestichezza con esse influenzarono tuttavia la sfera politica nella sua interezza, con l’intensificarsi dell’oratoria tribunitia e attraverso l’esempio (e talvolta la pubblicazione dei discorsi) di politici quali Catone, Sulpicio Galba e Sulpicio Galo. – A chiudere la prima giornata è stata la relazione di Francesca DE CAPRARIIS (Sovrintendenza Capitolina), che ha aperto uno squarcio sulla trasformazione del paesaggio urbano della Roma di II secolo (*Public Buildings and Urban Space: A View from Tiberfront*), concentrandosi sulle aree prossime al *portus Tiberinus*. In parallelo all’evoluzione e all’abbellimento delle altre aree della città, anche quest’area divenne oggetto di importanti opere di sistemazione strutturale e di ammodernamento, riflesso anche delle sempre più pressanti necessità emporico-commerciali che interessarono la Roma di II secolo, ormai cuore di un impero mediterraneo. L’attenzione rivolta agli spazi affacciati sulle rive del Tevere non si esplicò però nelle sole costruzioni infrastrutturali, ma anche in opere a carattere monumentale, promosse dalle grandi famiglie senatorie, negli spazi del

Campo Marzio e del Foro Boario (basti pensare agli *Aemiliana* e alla *porticus Metelli*). – La seconda giornata di convegno si è articolata in sei relazioni. Mattia BALBO (Univ. Torino) si è focalizzato su tematiche a carattere economico e sociale, connesse alla questione agraria che andò sviluppandosi nel corso del II secolo (*Agrarian Issues: Competition for Land in Italy before the Gracchi*). Nel periodo che si estende dalla seconda guerra punica al tribunato di Ti. Gracco si assistette a un aumento repentino e incontrollato della competizione per la terra, connessa a tre ambiti in cui presero forma tensioni economico-sociali. Anzitutto, nel II secolo si svilupparono fenomeni di concorrenza tra l’impiego della forza lavoro schiavile e il ricorso alla manodopera libera (dello stesso genere di coesistenza e competizione si può parlare anche a proposito del rapporto tra agricoltura e pastorizia). In secondo luogo, i profitti della classe dirigente, derivanti dalle attività commerciali e finanziarie in espansione, tendevano ad essere (re)investiti nella proprietà terriera, puntando specialmente ai lotti di *ager publicus* e agli appezzamenti dei piccoli proprietari, che erano inseriti nei migliori contesti e circuiti economici (esemplare è il caso dell’*ager Campanus*). Proprio l’economia di mercato rappresenta il terzo ambito di competizione, in cui, d’altra parte, i grandi possidenti risultavano agevolati rispetto alla concorrenza rappresentata dalla piccola proprietà terriera. La classe dirigente cercò di far fronte alle difficoltà e alle pressioni crescenti con alcune iniziative (ad es. la fondazione di colonie nella prima parte del secolo, le locazioni censorie o l’incarico del pretore urbano Lentulo in Campania), fino a giungere agli anni ’30 del II secolo, contrassegnati da progetti di riforma agraria, dei quali la *lex Sempronia* rimane l’espressione più critica. – James TAN (Univ. Sydney) si è occupato della figura, per noi piuttosto sfocata, dei *tribuni aerarii* (*Tribuni Aerarii from Zama to the Gracchi*), puntando a una rivalutazione della loro funzione sociale e politica, spesso sottovalutata. I *tribuni aerarii* – provenienti dai ceti agiati della prima classe, responsabili della distribuzione dello *stipendium* ai combattenti e della riscossione del *tributum* tra i loro *tribules* – agivano immersi in una vasta e complessa rete

sociale e relazionale, avvalorando l'ipotesi che i *tribuni aerarii* possano aver esercitato un qualche tipo d'influenza nella sfera politica fino al 167 (anno dell'abolizione del *tributum*). – Michael TAYLOR (Univ. Albany, NY) si è occupato della trasformazione della cavalleria romana come forza da combattimento tra II e I secolo (*The Transformation of Roman Citizen Cavalry, 167-48 BC*). Se da un lato non prese mai forma una vera abolizione di questa componente degli eserciti romani, dall'altro, la tattica e la strategia di guerra romane andarono progressivamente a incrementare l'importanza della fanteria pesante legionaria e a restringere il ruolo giocato dalla cavalleria cittadina, che venne sempre più soppiantata dai reparti ausiliari. – A seguire, Marleen TERMEER (Univ. Leiden) ha riflettuto su diversi aspetti dei cambiamenti e delle transizioni rilevabili nella produzione e nell'uso della monetazione romana a partire dalla fine del III secolo (*Changes in Coinage Production and Use*). In una prospettiva di ampio respiro, la studiosa ha attirato l'attenzione in particolare su due aspetti: da una parte, gli elementi che lasciano riconoscere i processi decisionali della classe dirigente in tema di monetazione (come l'introduzione del denario, la produzione cronologicamente circoscritta del vittoriato, o la stessa emersione dei tipi personali), dall'altra i circuiti della circolazione della moneta coniata a Roma nel II secolo. Dopo aver riconosciuto due zone privilegiate di circolazione della moneta romana (la 'governmental zone' e la 'urban zone' del modello di David Hollander), Termeer si è avvalsa delle più recenti analisi sui ritrovamenti monetali (soprattutto quelli di Pompei) per tracciare i profili della diffusione della moneta coniata romana in territorio italico: se fino al 150 ca. essa risulta circoscritta, dalla metà del secolo pare possibile riconoscere gli indizi di una maggiore circolazione dei denari, verosimilmente connessa all'aumento del volume delle coniazioni della zecca romana, al maggiore uso dei nominali argentei e all'emergere di nuovi gruppi coinvolti nel suo uso. – Dopo la pausa meridiana, sono state presentate le ultime due relazioni. Nel suo intervento, Federico SANTANGELO (Univ. Newcastle) si è posto l'obiettivo di tracciare i profili di continuità e cambiamento rilevabili ne-

gli eventi e nelle iniziative che segnarono la sfera religiosa romana nel II secolo (*Beyond Conservatism: Charting Roman Religion between Hannibal and Scipio Nasica*). Dopo aver ricordato i recenti contributi scientifici e le nuove prospettive sul tema, Santangelo ha raccolto e ripercorso una nutrita serie di casi emblematici d'interazione tra istanze religiose, politiche e culturali; solo per citarne alcuni: gli attriti tra collegi sacerdotali ed esponenti politici (ad es. le controversie tra i pontefici massimi e i *flamines* su obblighi e limitazioni di questi ultimi), iniziative legislative a sfondo politico (come le *leges Licinia* ed *Aelia Fufia*), l'incremento degli interventi profetici degli aruspici rispetto alle iniziative a carattere espiatorio, la creazione di collegi sacerdotali (i *septemviri epulones*), il ruolo più consapevole dell'uso e della trasmissione del sapere augurale nelle famiglie nobili romane (come nel caso di L. Emilio Paolo), le modifiche calendariali. Nel complesso è stato possibile percepire come, seppur nella cornice di un dominante 'conservatorismo' religioso, nel II secolo si siano profilati significativi fenomeni di mutamento e di tensione nell'approccio a questioni di carattere religioso, specialmente in relazione alle parallele istanze politiche. – La serie di relazioni della seconda giornata si è conclusa con l'intervento di Ulrich GOTTER (Univ. Konstanz), incentrato sul ruolo rivestito dalle *leges sumptuariae* nel quadro dell'evoluzione della cultura politica romana di II secolo (*An Aristocracy of Peasants? Sumptuary Laws and the Invention of Romanness in the Second Century BCE*). Prendendo le mosse da una panoramica sulla natura del capitale simbolico-politico e del *consensus* interno alla classe dirigente repubblicana, Gotter ha precisato gli effettivi riflessi della legislazione suntuaria, che si inserisce in un più complesso processo di ridefinizione dei parametri del 'prestigio' nel corso del II secolo. Tra questi rientra anche l'importanza assunta dalle pratiche conviviali nelle dinamiche socio-politiche, soprattutto in rapporto al numero degli ospiti che vi prendeva parte e al lusso che vi veniva ostentato. Proprio per questa ragione esse divennero bersaglio privilegiato delle leggi suntuarie, avvertite come necessarie non solo da Catone, ma anche da ampie frange della classe senatoria.

La legislazione suntuaria, non prescrivendo delle sanzioni concrete, ebbe soprattutto ricadute indirette, in particolare sulla retorica e sulle dinamiche atte a generare e a mantenere il consenso interno all'élite senatoria. – I due giorni di convegno si sono chiusi con uno spazio di riflessione collettivo, che ha riassunto i punti d'innovatività e le nuove prospettive di ricerca emerse dalle relazioni, senza nascondere, costruttivamente, gli ampi margini che rimangono inesplorati per continuare a studiare il II secolo come complesso periodo di transizione verso l'età tardo-repubblicana. Si prevede la pubblicazione di un volume collettivo basato sugli atti del convegno. (Manfredi ZANNIN)

Ilias Latina. Text, Interpretation und Nachleben eines singulären literarischen Phänomens: Erlangen, 24./25. Januar 2019.

– Am 24. und 25. Januar 2019 fand an der Friedrich-Alexander-Universität Erlangen-Nürnberg (FAU) die internationale und interdisziplinäre Tagung „Ilias Latina. Text, Interpretation und Nachleben eines singulären literarischen Phänomens“ statt, die federführend von Prof. Dr. Christoph Schubert und Dr. Maria Jennifer Falcone organisiert wurde. Die Universitätsbibliothek stellte für die Tagung nicht nur ihren Sitzungssaal zur Verfügung, sondern zeigte aus Anlass der Tagung einige ihrer wertvollen Handschriften und Inkunabeln, so etwa eine Handschrift der *Comoediae* des Terenz (MS 392) oder Christine de Pisans *Épître d'Othea, déesse de la prudence, à Hector, chef des Troyens* (MS 2361). – Nach einem Grußwort des Prodekans der Philosophischen Fakultät, Florian Kragl, und einer kurzen Hinführung durch Christoph Schubert eröffnete Giuseppe ARICÒ (*Aspetti della struttura e della tecnica narrativa dell'Ilias Latina*) mit einem Vortrag die Tagung, der zentrale und grundlegende narrative Techniken und Strukturen innerhalb der *Ilias Latina* beleuchtete. Mithilfe eines genauen Vergleiches zwischen homerischer *Ilias* und *Ilias Latina* konnte Aricò nicht nur luzide und aufgrund einer neuen Berechnung sehr präzise aufzeigen, welche homerischen Bücher besonders viele bzw. auffallend wenige Verse in der lateinischen Bearbeitung erhalten haben, sondern

auch grundsätzliche Überlegungen zum Verhältnis von wörtlicher Übersetzung und paraphrasierender Wiedergabe innerhalb des Werkes anstellen. Im Anschluss daran präsentierte Aricò verschiedene narrative Strategien, mit deren Hilfe der Autor der *Ilias Latina* seine homerische Vorlage bearbeitet und zugleich große Eigenständigkeit beweist. Neben der Frage, welche Rolle die homerische Buchstruktur innerhalb der *Ilias Latina* spielt und welche sprachlichen Spuren (bspw. durch Konnektoren wie *interea*) jeweils auf Buchgrenzen hinweisen, zeigte Aricò auf, mit welchen makro- und mikrostrukturellen Techniken (bspw. Verlangsamungen des Erzähltempo, Verlängerungen einzelner Szenen, Anspielungen auf andere augusteische Werke, Akkumulationen etc.) der Autor der *Ilias Latina* arbeitet und wie sich auf dieser Grundlage nicht nur sein Bestreben nach Vereinfachung und Pathetisierung, sondern seine Zielsetzung einer Romanisierung des *Ilias*-Stoffes erkennen lässt. – Gina WHITE (*Homer without the Calories. Eating and Drinking in the Ilias Latina*) ging von der Beobachtung aus, dass die *Ilias Latina* alle homerischen Szenen auslässt, die sich mit der Gelage-Thematik (Essen, Trinken, Libationsopfer etc.) beschäftigen. Als umso auffallender müssen daher zwei Passagen (v. 684 f. 733) gelten, in denen von Trunkenheit und Speisung die Rede ist, ohne dass sich bei Homer dazu eine Parallele finden ließe. In ihrem Vortrag fragte White nach einer Erklärung für das Vorhandensein und die Gestaltung der beiden Passagen. Dafür wertete sie nicht nur den zeitgenössischen Diskurs über die Trunkenheit der homerischen Helden aus, sondern berücksichtigte auch einzelne Bemerkungen aus den Homer-Scholien. Im Ergebnis konnte sie zeigen, dass es dem Dichter der *Ilias Latina* durch die zweimalige, eigenständige Integration des Wein-Motivs nicht nur gelungen ist, mit eigenen Mitteln eine typisch homerische Szenerie nachzuempfinden, sondern das Verhalten der weintrinkenden Figuren auf dezente Weise negativ zu bewerten und ihr Scheitern dadurch zu präfigurieren. – Massimo CÈ (*remis quem cernis stringentem litora paucis. The Ilias Latina in the Context of Ancient Epitome Translation*) ordnete die *Ilias Latina* in das weitere Feld an-